

STN	Zariadenia na zamedzenie znečistenia pitnej vody spätným prúdením Mechanický, hydraulicky ovládaný prerušovač potrubia Skupina G, typ B	STN EN 13434 13 6514
------------	--	--

Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Mechanical disconnector, flow actuated - Family G, Type B

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/22

Obsahuje: EN 13434:2021

134519

EUROPEAN STANDARD

EN 13434

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2021

ICS 23.060.50

English Version

Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Mechanical disconnecter, flow actuated - Family G, Type B

Dispositifs de protection contre la pollution par retour
de l'eau potable - Disconnecteur mécanique actionné
en fonction du débit - Famille G, type B

Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwassers
gegen Verschmutzung durch Rückfließen -
Rohrtrenner, durchflussgesteuert - Familie G, Typ B

This European Standard was approved by CEN on 8 November 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 13434:2021 (E)

Contents	Page
European foreword	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 Denomination	9
5 Designation	9
6 Symbolization	9
7 Physical-chemical characteristics	10
7.1 General	10
7.2 Materials	10
7.2.1 General	10
7.2.2 Dezincification resistant copper alloy	10
7.3 Surface of the body	10
7.3.1 General	10
7.3.2 Epoxy Coating	10
7.3.3 Polyamide Powder based Coating	10
7.3.4 Other coatings	10
8 Design	11
8.1 General	11
8.2 Relief valve/Obturator	11
8.2.1 General requirements	11
8.2.2 Mechanical Disconnecter Family G, Type B	11
8.3 Disconnection distance	12
9 Characteristics and tests	12
9.1 General	12
9.2 General tolerances	12
9.2.1 Tolerance of set parameters	12
9.2.2 Accuracy of measuring instruments	12
9.3 Expression of the results	12
9.4 Dimensional characteristics	12
9.4.1 Connections	12
9.4.2 Pressure tapping	12
9.5 Mechanical characteristics	13
9.5.1 General	13
9.5.2 Mechanical resistance of the body under pressure	13
9.5.3 Endurance	14
9.5.4 Torque test of Captive rotating Nuts and Bending Strength – Tightness of the Body 15	15
9.6 Leak tightness characteristics	16
9.6.1 Verification of the leak tightness of the downstream check valve in closing direction	16
9.6.2 Verification of the leak tightness of check valve device (opening direction)	17

9.6.3	Verification of the leak tightness of the upstream spring loaded obturator in drain position at low pressure (in the opening direction).....	17
9.7	Hydraulic characteristics.....	18
9.7.1	Test rig— General circuit.....	18
9.7.2	Verification of the pressure loss as a function of flow rate	19
9.7.3	Verification of the opening and closing pressures of relief valve	20
9.7.4	Verification of the relief valve flow rate.....	20
9.8	Compatibility with the products used for shock disinfection of the networks	21
9.8.1	Requirement.....	21
9.8.2	Test method.....	21
9.9	Acoustic tests.....	21
9.9.1	General	21
9.9.2	Procedure	21
10	Order of testing	22
11	Marking and technical documents	23
11.1	General	23
11.2	Marking	23
11.3	Technical documents	24
12	Presentation at delivery.....	24
Annex A (informative) Examples of presentation of test results.....		25
Bibliography		28

EN 13434:2021 (E)**European foreword**

This document (EN 13434:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 164 “Water supply”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

In respect of potential adverse effects on the quality of water intended for human consumption caused by the product covered by this document:

- 1) this document provides no information as to whether the product may be used without restriction in any of the member states of the EU or EFTA;
- 2) it should be noted that, while awaiting the adoption of verifiable European criteria, existing national regulations concerning the use and/or the characteristics of this product remain in force.

EN 13434:2021 (E)**1 Scope**

This document specifies the dimensional, physical-chemical, design, hydraulic, mechanical and acoustic characteristics of mechanical disconnectors, flow actuated Family G, Type B.

This document is applicable to mechanical disconnectors flow actuated in nominal sizes DN 8 up to DN 250, intended to prevent the return of water having lost its original sanitary and drinking qualities (called "polluted water" in this document), into the potable water distribution system whenever the pressure of the latter is temporarily lower than in the polluted circuit.

This document covers the mechanical disconnectors of PN 10 that are capable of working without modification or adjustment:

- at any pressure up to 1,0 MPa (10 bar);
- in permanent duty at a limit temperature of 65 °C and 90 °C for 1 h maximum.

It specifies also the test methods and requirements for verifying these characteristics, the marking and the presentation at delivery.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 806-1, *Specifications for installations inside buildings conveying water for human consumption - Part 1: General*

EN 1329-1, *Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) - Part 1: Specifications for pipes, fittings and the system*

EN 1453-1, *Plastics piping systems with structured-wall pipes for soil and waste discharge (low and high temperature) inside buildings - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) - Part 1: Specifications for pipes and the system*

EN 1717:2000, *Protection against pollution of potable water in water installations and general requirements of devices to prevent pollution by backflow*

EN 10310:2003, *Steel tubes and fittings for onshore and offshore pipelines - Internal and external polyamide powder based coatings*

EN 13959, *Anti-pollution check valves - DN 6 to DN 250 inclusive family E, type A, B, C and D*

EN 14901-1, *Ductile iron pipes, fittings and accessories - Requirements and test methods for organic coatings of ductile iron fittings and accessories - Part 1: Epoxy coating (heavy duty)*

EN ISO 228-1, *Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation (ISO 228-1)*

EN ISO 3822-1, *Acoustics - Laboratory tests on noise emission from appliances and equipment used in water supply installations - Part 1: Method of measurement (ISO 3822-1)*

EN ISO 3822-3:2018, *Acoustics - Laboratory tests on noise emission from appliances and equipment used in water supply installations - Part 3: Mounting and operating conditions for in-line valves and appliances (ISO 3822-3:2018)*

EN ISO 6509-1, *Corrosion of metals and alloys - Determination of dezincification resistance of copper alloys with zinc - Part 1: Test method (ISO 6509-1)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN